

聊齋誌異

二十四卷抄本

聊斋志异

般阳蒲松龄柳泉甫著

齐 鲁 书 社

一九八一年·济南

二十四卷抄本

聊斋志异

(共两册)

〔清〕蒲松龄著

*

齐鲁书社出版发行

山东新华印刷厂印刷

*

787×1092毫米32开本 27印张 562千字

1981年9月第1版 1981年9月第1次印刷

印数：1—100,000

书号 10206·34 定价 2.20 元

序

志而曰异，明其不同于常也。然而圣人曰：“君子以同而异。”何耶？其义广矣、大矣。夫圣人之言，虽多主于人事；而吾谓三才之理，六经之文，诸圣之义，可一以贯之。则谓异之为义，即易之冒道，无不可也。夫人但知居仁由义，克己复礼，足为善人君子矣；而陟降而在帝左右，祷祝而感召风雷，乃近于巫祝之说者，何耶？神禹创铸九鼎，而山海一经，复垂万世，岂上古圣人而喜语怪乎？抑争“子虚”“乌有”之赋，以预为分道扬镳者地乎？后世拘墟之士，双瞳如豆，一叶迷山，目所不见，率以仲尼“不语”为辞，不知鹞飞石陨，是何人载笔尔尔也？倘概以左氏之诬蔽之，无异掩耳者高语无雷矣。引而伸之，即“闾阖九天，衣冠万国”之句，深山穷谷中人，亦以为欺我无疑也。余谓：欲读天下之奇书，须明天下之大道。盖以人伦大道淑世者，圣人之所为木铎也。然而天下有解人，则虽言孔子之所“不语”者，皆足补功令教化之所不及。而诸皋、夷坚，亦可与六经同功。苟非其人，则虽日述孔子之所常言，而皆足以佐慝。如读南子之见，则以为淫辟皆可周旋；泥佛肸之往，则以为叛逆不妨共事；不止诗书发冢，周官资篡已也。彼拘墟之士多疑者，其言则未尝不近于正也。一则疑曰：政教自堪治世，因果无乃渺茫乎？曰：是也。然而阴鹭上帝，幽有鬼神，亦圣人之

言否乎？彼彭生覩面，申生语巫，武曩宫中，田蚡枕畔，九幽斧钺，严于王章多矣。而世人往往多疑者，以报应之或爽，诚有可疑。即如圣门之士，贤雋无多，德行四人，二者夭亡；一厄继母，几乎同于伯奇。天道懵懵，一至此乎！是非远洞三世，不足消释群憾。释迦马麦，袁盎人疮，世亦安能知之？故非天道愤愤，人自愤愤故也。或再疑曰：报应示戒可矣，妖邪不宜黜乎？曰：是也。然而天地大矣，无所不有；古今变矣，未可舟胶。人世不皆君子，阴曹反皆正人乎？岂夏姬谢世，便侪共姜；荣公撤瑟，可参孤竹乎？有以知其必不然矣。且江河日下，人鬼颇同，不则幽冥之中，反是圣贤道场，日日唐虞三代，有是理乎？或又疑而且规之曰：异事，世固间有之矣，或亦不妨抵掌，而竟驰想天外，幻迹人区，无乃为齐谐滥觞乎？曰：是也。然子长列传，不厌滑稽；卮言寓意，蒙庄嚆矢。且二十一史果皆实录乎？仙人之议李郭也，固有遗憾久矣。而况勃宰文心，笔补造化，不止生花，且同炼石。佳狐佳鬼之奇俊也，降福既以孔皆，敦伦更复无教，人中大贤，犹有愧焉。是在解人不为法缚，不死句下可也。夫中郎帐底，应饶子家之异味；邺侯架上，何须鬼册之常诠？余愿为婆婆艺林者，职调人之役焉。古人著书，其正也则以天常民彝为则，使天下之人，听一事如闻雷霆，奉一言如亲日月。外此而书或奇也，则新鬼故鬼，鲁庙依稀；内蛇外蛇，郑门踟躅，非尽矫诬也。倘尽以“不语”二字奉为金科，则萍实、商羊、羴羊、桔矢，但当搔首闭目而谢之足矣。然乎否耶？吾愿读书之士，览此奇文，须深慧业，眼光如电，墙壁皆通，能知作者之意，并能知圣人或雅言、或罕言、或不语之故，则六经之义，三才之统，

诸圣之衡，一以贯之。异而同者，忘其异焉可矣。不然，痴人每苦情深，入耳便多濡首。一字魂飞，心月之精灵冉冉；三生梦渺，牡丹之亭下依依。檀板动而忽来，桃 菊 遣 而 不 去，君将为魍魉曹丘生，仆何辞齐诸鲁仲连乎？
康熙己未春日穀旦，紫霞道人高珩题。

序

谚有之云：“见橐驼谓马肿背。”此言虽小，可以喻大矣。夫人于目所见者为有，所不见者为无。曰，此其常也；倏有而倏无则怪之。至于草木之荣落，昆虫之变化，倏有倏无，又不之怪；而独于神龙则怪之。彼万窍之刁刁，百川之活活，无所持之而动，无所激之而鸣，岂非怪乎？又习而安焉。独至于鬼狐则怪之，至于人则又不怪。夫人，则亦谁持之而动，谁激之而鸣者乎？莫不曰：“我实为之。”夫我之所以为我者，目能视而不能视其所以视，耳能闻而不能闻其所以闻，而况于见闻所不能及者乎？夫见闻所及以为有，所不及以为无，其为见闻也几何矣。人之言曰：“有形形者，有物物者。”而不知有以无形为形，无物为物者。夫无形无物，则耳目穷矣，而不可谓之无也。有见蚊睫者，有不见泰山者；有闻蚁斗者，有不闻雷鸣者。闻见之不同者，聋瞽未可妄论也。自小儒为“人死如风火散”之说，而原始要终之道，不明于天下；于是所见者愈少，所怪者愈多，而“马肿背”之说昌行于天下。无可如何，辄以“孔子不语”之辞了之，而齐谐志怪，虞初记异之编，疑信之者参半矣。不知孔子所不语者，乃中人以下不可得而闻者耳，而谓春秋尽删神怪哉！留仙蒲子，幼而颖异，长而特达。下笔风起云涌，能为记载之言。于制艺举业之暇，凡所见闻，辄为笔记，大约皆鬼狐怪异之

事。向得其一卷，辄为同人取去；今再得其一卷阅之。凡为
余所习知者十之三四，最足以破小儒拘墟之见，而与夏虫语
冰也。余谓事无论常怪，但以有害于人者为妖。故日蚀星
陨，鸛飞鸛巢，石言龙斗，不可谓异；惟土木甲兵之不时，
与乱臣贼子，乃为妖异耳。今观留仙所著，其论断大义，皆
本于赏善罚淫与安义而之旨，足以开物而成务，正如杨云法
言，桓谭谓其必传矣。

康熙壬戌仲秋既望，豹岩樵史唐梦赉题。

自序

披萝带荔，三闾氏感而为骚；牛鬼蛇神，长爪郎吟而成癖。自鸣天籁，不择好音，有由然矣。松落落秋萤之火，魑魅争光；逐逐野马之尘，魍魉见笑。才非干宝，雅爱搜神；情类黄州，喜人谈鬼。闻则命笔，遂以成编。久之，四方同人，又以邮筒相寄，因而物以好聚，所积益夥。甚者：人非化外，事或奇于断发之乡；睫在眼前，怪有过于飞头之国。遄飞逸兴，狂固难辞；永托旷怀，痴且不讳。展如之人，得勿向我胡卢耶？然五父衢头，或涉滥听；而三生石上，颇悟前因。放纵之言，有未可概以人废者。松悬弧时，先大人梦一病瘠瞿昙，偏袒入室，药膏如钱，圆粘乳际，寤而松生，果符墨志。且也少羸多病，长命不犹。门庭之栖寂，则冷淡如僧；笔墨之耕耘，则萧条似钵。每搔头自念：勿亦面壁人果吾前身耶？盖有漏根因，未结人天之果；而随风荡堕，竟成藩溷之花。茫茫六道，何可谓无其理哉！独是子夜荧荧，灯昏欲蕊；萧斋瑟瑟，案冷疑冰。集腋为裘，妄续幽冥之录；浮白载笔，仅成孤愤之书；寄托如此，亦足悲矣！嗟乎！惊霜寒雀，抱树无温，吊月秋虫，偎栏自热。知我者，其在青林黑塞间乎！

康熙己未春日柳泉氏题

出版说明

《聊斋志异》是我国文学史上著名短篇小说集。作者蒲松龄（公元一六四〇——一七一五年），山东淄川蒲家庄（今淄博市）人，字留仙，号柳泉，世称聊斋先生。他的作品，除《聊斋志异》外，还有《聊斋诗集》、《聊斋文集》和《聊斋俚曲》等。

《聊斋志异》虽然谈狐说鬼，实际上揭露了封建社会的黑暗，批判了不合理的科举制度和婚姻制度，寄托着作者的满腔“孤愤”。作品多是运用浪漫主义创作方法，具有想象丰富、构思奇特、情节曲折、境界瑰异的特色。但是，作品也存在一些宣扬忠孝节义的封建伦理观念和迷信色彩。

《聊斋志异》在作者在世时就“人竞传写，远迩借求”，但那些抄本后来均已失传。现存各种较重要的版本，凡十余种，其中最重要的为半部手稿本、铸雪斋抄本、青柯亭刻本。我们于一九六二年，在距蒲松龄家乡不远的淄博市周村区所发现的这部二十四卷抄本，是世人所未知的一部重要抄本。

二十四卷抄本，出自一人手迹，字体工整，文中有为改正笔误而挖补的痕迹，但无有关抄写、批校和收藏的印记和说明。从避讳和题诗等方面鉴定，这个抄本很可能抄于乾隆十五年至三十年间（一七五〇——一七六五），也可能是道

光、同治年间，根据乾隆年间的抄本重抄的。

二十四卷抄本同铸雪斋抄本比较，实有篇数相等，篇目不同；二十四卷抄本缺少的篇章，基本上是所谓“单章只句”“意味平浅”者，而多出的篇章，则篇幅较长，多为思想内容较为深刻的作品。以二十四卷抄本、铸雪斋抄本、青柯亭刻本与蒲松龄手稿本异文对比，则二十四卷抄本似最接近手稿本。由此可见，二十四卷抄本具有较大的校勘价值，是研究《聊斋志异》的新的宝贵资料。

为满足读者需要，这部二十四卷抄本，我社除出版影印本外，特加标点，改正明显笔误，铅字排印出版。这部抄本未收篇章，作为补遗，不能肯定蒲氏所作的，作为附录，均附书末，以供参考。

齐 鲁 书 社

一九八一年二月

上册目录

序……………高 珩(1)

序……………唐梦赉(4)

自序……………(6)

卷 一

考城隍……………(1)

耳中人……………(2)

尸 变……………(3)

瞳人语……………(4)

画 壁……………(5)

山 魃……………(6)

咬 鬼……………(7)

捉 狐……………(8)

菽中怪……………(9)

宅 妖……………(10)

王六郎……………(11)

偷 桃……………(13)

种 梨……………(14)

丐 仙……………(15)

僧 孽……………(18)

鬼 哭……………(19)

蛇 癖……………(20)

庙 鬼……………(20)

义 鼠……………(21)

地 震……………(21)

猪婆龙……………(22)

陕右某公……………(22)

好快刀……………(23)

江中鬼……………(23)

戏 术……………(24)

蛰 龙……………(24)

小 髻……………(25)

金永年……………(25)

夏 雪……………(25)

美人首……………(26)

车 夫……………(27)

杨疤眼……………(27)

鼠 戏……………(27)

卷 二

劳山道士……………(29)

长清僧……………(31)

蛇 人……………(32)
 斫 鳞……………(34)
 犬 奸……………(34)
 電 神……………(35)
 狐嫁女……………(36)
 娇 娜……………(38)
 妖 术……………(42)
 野 狗……………(43)
 三 生……………(44)
 狐入瓶……………(45)
 真定女……………(46)
 焦 螟……………(46)
 叶 生……………(47)
 四十千……………(49)
 成 仙……………(49)
 新 郎……………(53)
 灵 官……………(54)
 王 兰……………(55)
 王 成……………(57)
 梦 别……………(60)
 李 公……………(61)
 鄱阳神……………(62)
 骂 鸭……………(62)
 柳氏子……………(63)

卷 三

青 凤……………(65)

画 皮……………(68)
 贾 儿……………(71)
 董 生……………(73)
 屹 石……………(75)
 陆 判……………(76)
 婴 宁……………(80)
 聂小倩……………(86)
 海公子……………(90)
 丁前溪……………(91)
 张老相公……………(92)
 水莽草……………(93)
 造 畜……………(95)
 头 滚……………(96)
 侯静山……………(96)
 钱 流……………(97)
 龙 肉……………(97)
 魁 星……………(97)
 潞 令……………(98)
 山 神……………(98)

卷 四

凤阳士人……………(99)
 耿十八……………(101)
 珠 儿……………(102)
 小官人……………(105)
 胡四姐……………(106)

祝翁……………(108)
 侠女……………(109)
 酒友……………(112)
 莲香……………(113)
 阿宝……………(120)
 九山王……………(123)
 遵化署狐……………(125)
 张诚……………(125)
 跳神……………(129)
 铁布衫法……………(130)
 吴门画工……………(130)
 蟒蛇……………(131)
 化男……………(132)

卷 五

汾州狐……………(133)
 巧娘……………(133)
 吴令……………(138)
 口技……………(139)
 狐联……………(140)
 潍水狐……………(140)
 红玉……………(141)
 林四娘……………(145)
 鲁公女……………(147)
 道士……………(150)
 胡氏……………(151)

丐僧……………(153)
 伏狐……………(154)
 苏仙……………(154)
 李伯言……………(155)
 黄九郎……………(157)
 金陵女子……………(161)
 汤公……………(162)
 阎罗……………(163)
 库将军……………(163)
 雷公……………(164)
 戏缢……………(164)
 死僧……………(165)
 赤字……………(165)
 梓潼令……………(165)
 鬼津……………(166)
 禄数……………(166)
 鬼令……………(167)
 禽侠……………(167)
 负尸……………(168)

卷 六

连琐……………(169)
 单道士……………(172)
 由于玉……………(173)
 夜叉国……………(177)
 西僧……………(181)

老 饕……………(181)
连 城……………(183)
霍 生……………(186)
汪士秀……………(187)
商三官……………(189)
于 江……………(190)
小 二……………(191)
庚 娘……………(194)
宫梦弼……………(197)
泥 鬼……………(201)

卷 七

鹁 鸽……………(203)
刘海石……………(204)
谕 鬼……………(205)
犬 灯……………(206)
番 僧……………(207)
狐 妾……………(207)
雷 曹……………(210)
赌 符……………(212)
阿 霞……………(214)
李司鉴……………(216)
毛 狐……………(216)
翩 翩……………(218)
黑 兽……………(220)
余 德……………(221)

青 梅……………(223)
罗刹海市……………(228)
紫花和尚……………(233)
鞠乐如……………(234)
盗 户……………(234)
某 乙……………(235)

卷 八

田七郎……………(237)
保 住……………(241)
公孙九娘……………(241)
促 织……………(245)
柳秀才……………(248)
水 灾……………(249)
诸城某甲……………(249)
库 官……………(250)
酆都御史……………(250)
狐 谐……………(251)
雨 钱……………(254)
妾杖击贼……………(255)
秀才驱怪……………(255)
姊妹易嫁……………(257)
续黄梁……………(259)
小猎犬……………(263)
棋 鬼……………(264)
辛十四娘……………(266)

卷 九

- 白莲教·····(273)
双 灯·····(274)
蹇偿债·····(275)
鬼作筵·····(276)
胡相公·····(277)
念 秧·····(279)
泥书生·····(285)
土地夫人·····(286)
寒月芙蕖·····(286)
酒 狂·····(288)
阳五侯·····(291)
赵城虎·····(292)
武 技·····(293)
小 人·····(294)
秦 生·····(294)
鸦 头·····(295)
封三娘·····(299)
狐 梦·····(303)

卷 十

- 布 客·····(307)
农人驱狐·····(308)
章阿端·····(309)
花姑子·····(312)

- 武孝廉·····(316)
西湖主·····(318)
孝 子·····(322)
阎 王·····(323)
土 偶·····(324)
长治女子·····(325)
义 犬·····(326)
伍秋月·····(327)
莲花公主·····(330)
绿衣女·····(332)
黎 氏·····(333)
荷花三娘子·····(335)
采薇翁·····(337)
鹿衔草·····(338)
小 棺·····(339)
李 生·····(339)
蒋太史·····(340)
激 俗·····(340)

卷 十 一

- 郭 生·····(341)
金生色·····(342)
彭海秋·····(344)
堪 舆·····(348)
窦 氏·····(349)
马介甫·····(351)

绛 妃	(357)
河间生	(360)
云翠仙	(361)
大力将军	(364)
白莲教	(366)
颜 氏	(366)
木偶戏	(368)
邵士梅	(369)
邵临淄	(369)
狂 生	(370)
辽阳军	(371)
张贡士	(371)
孙必振	(372)
元 宝	(372)
龙	(372)
砚 石	(373)
武 夷	(373)
大 鼠	(373)
张不量	(374)
牧 竖	(374)
富 翁	(375)
王司马	(375)

卷 十 二

杜 翁	(377)
-----	-------

小谢秋容	(378)
林 氏	(382)
胡大姑	(384)
细 侯	(385)
狼三则	(387)
刘亮采	(388)
蕙 芳	(389)
萧 七	(391)
乱 离二则	(394)
菱 角	(395)
饿 鬼	(397)
考弊司	(398)
大 人	(400)
向 杲	(401)
董公子	(402)
周 三	(403)
鸽 异	(404)
聂 政	(407)
冷 生	(408)
药 僧	(409)
皂 隶	(409)
红毛毡	(410)
抽 肠	(410)
牛 飞	(411)